

Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
15./2019

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült a Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.12.03-i nyílt üléséről**

Határozatok száma: 94/2019. (12.03.)

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. december 3-án tartott nyílt üléséről.

Az ülés helye: Hajósi Közös Önkormányzati Hivatal tanács terme 6344 Hajós, Rákóczi u. 12.

| | | |
|---------------|------------------------------|-----------|
| Jelen vannak: | dr. Schindler József | elnök |
| | Ivánné Umenhoffer Mária | képviselő |
| | dr. Schindlerné Geiger Erika | képviselő |
| | Várhelyi Enikő | képviselő |

Meghívott: dr. Rittgasser Richárd jegyző

Jegyzőkönyvvezető: Bényeiné Szauter Nóra tanácsos

Knehr István elnökhelyettes az üléstől előzetes bejelentés alapján igazoltan távol maradt.

dr. Schindler József elnök:

Tisztelettel köszöntöm képviselő- társaimat, meghívott vendégeinket.

Megállapítom, hogy az ülés határozatképes, mivel az 5 fő képviselő közül 4 fő megjelent, ami 80 %-os részvételi arányt jelent.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javaslom Várhelyi Enikő képviselőt megválasztani.

A képviselő-testület 4 „igen” szavazattal, „nem” szavazat és tartózkodás nélkül Várhelyi Enikőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztotta.

dr. Schindler József elnök:

Jegyzőkönyvvezetőnek javaslom Bényeiné Szauter Nóra tanácsost megválasztani.

A képviselő-testület egyhangúlag 4 „igen” szavazattal, „nem” szavazat és tartózkodás nélkül megválasztotta Bényeiné Szauter Nóra tanácsost jegyzőkönyvvezetőnek.

dr. Schindler József elnök:

Javaslatot teszek az ülés napirendjére.

A képviselő-testület egyhangúlag 4 „igen” szavazattal, tartózkodás és „nem” szavazat nélkül alakszerű határozathozatal mellőzésével az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

Napirendi pontok:

I. Napirendi pont: Közmeghallgatás

Előadó: dr. Schindler József elnök

II. Napirendi pont: Egyebek

Előadó: dr. Schindler József elnök

I. Napirendi pont: Közmeghallgatás

Előadó: dr. Schindler József elnök

dr. Schindler József elnök:

Szeretettel köszöntök mindenkit. Megragadom az alkalmat, hogy megköszönjem a választóknak, hogy ekkora aktivitást mutattak a választásokon. A német nemzetiségi névjegyzékben nagyon sok fő szerepel, akik éltek is választói jogokkal, és elmentek szavazni. A nemzetiségi önkormányzat alakuló ülése 10.22-én volt. Elnököt, illetve elnökhelyettest választottunk. A megválasztásunk előtti időszakról, arról, hogy mi történt eddig 2019-ben, Knehr István elnökhelyettes írt egy beszámolót, melyet Ivánné Umenhoffer Mária képviselő fog majd felolvasni.

Megalakulásunkat követően az első esemény a Málenkij Robotra elhurcoltakra történő megemlékezés volt. Az itt jelenlévők közül is nagyon sokan részt vettek ezen az eseményen. A császártöltési német nemzetiségi önkormányzat is képviseltette magát. Önkormányzatunk egy kis műsorral készült. Fellépett mindkét énekkar, valamint a Hajósi Óvoda és Bölcsőde óvónői kórusa. Számomra meglepő módon nagyon sokan vettek részt ezen az eseményen. Nagy örömmel fogadtuk, hogy az esemény után többen gratuláltak a műsorhoz.

2019. november 9-én került megrendezésre a svábbál, melyen mi is képviseltettük magunkat. Ezt a korábbi önkormányzat tagjai bonyolították le a tánccsoporttal együtt. Ehhez az eseményhez 400 000 forinttal járult hozzá a német nemzetiségi önkormányzat, melyet a jövőben is támogatni fog, hiszen ezekre a civil szerveződésekre nagyon nagy szükség van a közösség összekovácsolása, a sváb hagyományok ápolása, fenntartása, őseink kultúrájának megőrzése szempontjából.

2019. november 17-én Várhelyi Enikő képviselte a német önkormányzatot Császártöltésen, a Bács-Kiskun Megyei Német Nemzetiségi Kultúrnapon, ahol a „Bács-Kiskun Megyei Németségért“ díjat vehette át egy helyi tanárnő.

Ugyanezen a napon volt az I. Hajósi Német Nemzetiségi Kórustalálkozó a művelődési házban, melyre a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től 300 000 forint támogatásban részesültünk. A pályázati összeg felül a német önkormányzat 200 000 forinttal támogatta az eseményt, mely szintén nagyon színvonalas volt.

Ezt követte egy testületi ülés 2019. november 20-án. Ekkor döntöttünk a jövő évi Nemzetiségi Napról, melyet 2020. január 18-án tervezünk megtartani. A Kitelepítés Emléknapja kapcsán döntöttünk egy pályázati lehetőségről a „Meine Oma hat erzählt” nyomán, „Mein geliebtes Hajosch” címmel, általános és most már középiskolás diákok részére. A nyertes munkák pénzjutalomban fognak részesülni.

Pályázatot nyújtottunk be a Hajóson található útszéli keresztek felújítására, melynek kapcsán maximális segítséget kaptunk a városi önkormányzattól. 1 500 000 forintra pályáztunk.

A következő év kórustalálkozására is lett egy pályázat benyújtva, ami most a másik kórusnak szól. Illetve az iskola most már rendhagyónak számító Bussen-i kirándulásával kapcsolatban is nyújtottunk be pályázatot. Fontosnak tartom ezeket a pályázati lehetőségeket, melyek a gyerekek elköteleződését nagyban segítik. Azt gondolom, hogy az igazi kapocs a hajósi svábokat Bussen környékéhez köti, hiszen onnan származunk. Azt is fontosnak tartom, hogy a német nemzetiségi önkormányzat támogassa ezeket a lehetőségeket, melyek a sváb nyelv, és kultúra szempontjából kiemelkedő jelentőségűek, pályázati forrásból is, és önerőből is, ha szükség van rá.

Az óvoda illetve iskola karácsonyi játékvásárlását 50-50 ezer forinttal támogattuk.

A Kaposvári Német Közhasznú Egyesülettől meghívást kaptunk a 2019.11.23-án lezajlott német gálára, az Alapító Német Nemzetiségi Dalkörrel együtt. Várhelyi Enikő képviselte önkormányzatunkat, illetve polgármester asszony is tiszteletét tette az eseményen. A városi önkormányzat átvállalta az útiköltséget, melyet ezúton is köszönünk polgármester asszonynak. Azért van nagy jelentősége ennek az útnak, mert a Kaposvári Közhasznú Egyesület segítette jelölésünket, és az az egy kérésük volt, hogy egy-egy rendezvényünkre kapjanak meghívást tőlünk. Ezúton pedig együttműködési megállapodást is kezdeményeztünk.

2019. november 24-én a Málenkij Robot áldozataira emlékeztek Császártöltésen. Ezen az eseményen dr. Schindlerné Geiger Erika képviselő-társammal vettünk részt, és képviseltük a német önkormányzatot, valamint elhelyeztük koszorúnkat a parkban található emlékhelynél.

Ez volt az a pár esemény, mely azóta történt, hogy az új német nemzetiségi önkormányzat hivatalba lépett.

Átadom a szót Ivánné Umenhoffer Mária képviselőnek, aki Knehr István elnökhelyettes 2019. évi beszámolóját (jkv. 1. sz. melléklete) fogja felolvasni, hiszen ő az előző ciklusban is képviselőként tevékenykedett.

Ivánné Umenhoffer Mária képviselő ismerteti az előterjesztést.

dr. Schindler József elnök:

Van-e valakinek kérdése, véleménye az eddig elhangzottakkal kapcsolatban?

A német önkormányzat jövőbeni terveiről szeretnék még pár szót mondani, melyet a városi önkormányzattal közösen szeretnénk megvalósítani. Elképzelésünk szerint, két új emlékművet szeretnénk létrehozni, mely a betelepítéssel és a kitelepítéssel kapcsolatos, és ezeknek az eseményeknek állítana emléket. A hajósi sváboknak a kitelepítéssel kapcsolatban nincs emlékművük. Ahhoz a szenvedéshez, amin ezek az emberek átmentek a kitelepítés során, ez méltatlan. Alpolgármester úrral, és polgármester asszonnyal nagyon sokat konzultálunk erről, a lényeg az, hogy ezt két éven belül mindenképp szeretnénk megvalósítani.

A másik a betelepítéssel kapcsolatos emlékmű létrehozása – egy Ulmer Schachtel megépítése. Ennek kapcsán is kellene egy nagyot gondolni, és emléket állítani ezeknek a történeteknek.

Amit még meg szeretnék említeni, hogy Bohner Ferencnek adtunk egy megbízást, hogy az iskola homlokzatára legyen németül kiírva a Hajósi Szent Imre Általános Iskola német neve, a Sankt Emmerich Grundschule. Nagyon fontosnak tartom, hogy ebből is látszódjon, hogy ez egy német fenntartású intézmény.

Átadom a szót polgármester asszonynak.

Estók Mihályné Szalczer Erzsébet polgármester:

Tisztelt Hölgyeim és Uraim, szeretettel köszöntöm Önöket.

Engedjék meg, hogy én is visszatekintsek. Városonapon bejelentettem, hogy indulok újra polgármesternek, és nem titkoltam, hogy szeretnék a német nemzetiségi önkormányzat személyi összetételében is változást elérni. Nagyon nagy örömmel tölt el, hogy törvényes eszközökkel eredményt értünk el. Sajnos az előző ciklussal nem tudunk eredményesebb intézményfenntartó munkát végezni. Úgy láttam, hogy az előző három évben, az intézményvezetők magukra hagyatottak voltak sok szempontból. Mindenképp szükség van változtatásra az előre tervezésben, gazdálkodásban az intézmények kapcsán. Amit még nagyon hiányoltam, hogy nem tapasztaltam együttműködési hajlandóságot az előző ciklus kapcsán.

A városi önkormányzat a kezességvállalója a német nemzetiségi önkormányzat intézményfenntartó tevékenységéért. Azt gondolom, hogy az együttműködés elengedhetetlen, nem csak hogy szükséges, hanem tökéletes kell, hogy legyen. Az előző ciklus a támogatási jellegű kiadásait 90 %-ban a néptáncsoport, és az azon belül működő énekkar tevékenységére fordította. Úgy gondolom, hogy túlságosan egyoldalú volt ez a szemlélet. Lehetnek még mások is, akiknek a munkáját érdemes lenne támogatni. Azt kérem a most megválasztott német nemzetiségi önkormányzat tagjaitól, hogy ők nyitottabb szemmel járjanak majd, és igyekezzenek megteremteni az egyensúlyt, hiszen nem helyes, hogy indulatokat keltünk.

Volt szerencsém a civil szervezetek egyesületi vezetőivel megbeszélést tartani, akik szeretnének a városi önkormányzattal együttműködni. Ugyanezt az együttműködést szeretném látni a német önkormányzatnál is.

A személyében megújult német nemzetiségi önkormányzatnak minden jót kívánok. Kérem a támogatásukat és az együttműködésüket is. Közeledik a 300 éves évforduló, mely alkalomból szeretnék olyan emléket állítani, melyet mindannyian méltónak érzünk. Ha mindkét önkormányzat ebben is együttműködik, akkor ennek a megvalósítása is biztosan sikeres lesz. Köszönöm szépen.

dr. Schindler József elnök:

Köszönöm polgármester asszonynak. Én úgy gondolom, hogy az együttműködéssel nem lesz gond, hiszen az elképzeléseink nagyon hasonlítanak a városi önkormányzatéhoz, és reméljük, ezeket együtt tudjuk megvalósítani.

Az intézményfenntartás nagy felelősség. Annak örülök nagyon, hogy az óvodából van közöttünk egy fő, az iskolából pedig két fő képviselő, akik első kézből tudnak reflektálni. Azt

kérem az intézményektől, hogy vegyék ezt tudomásul, hogy ők a munkáltatóik, és mindannyian ezek fényében végezzük a munkánkat.

Nagyon ritkán van olyan nap, hogy nem kell átjönnöm a hivatalba, és nem csak aláírni, hanem közelebbről megismerkedni a feladattal. Azt tudjuk ígérni, hogy ezt a munkát tisztességgel fogjuk ellátni. Ha pályázati lehetőségeink vannak, akkor nagyon sok mindent tudunk megvalósítani. Az iskola kiegészítő pályázata kapcsán, egy kisbuszra is pályáztunk, hogy lehessen a gyerekeket szállítani, amikor szükség van rá.

Átadom a szót Schön Máriának.

Schön Mária:

Nagyon nehéz három vagy négy év van mögöttünk, amit emberileg nagyon fájdalmasan éltünk meg. Az a kulturális közösségi rombolás és hanyatlás, ami történt az elmúlt 4 évben, nagyon mélyen érintett minket. Az elmúlt pár évben drasztikusan csökkent a tánccsoportok létszáma. Az énekkart szétszakították. Kérdezték tőlünk, hogy miért nem kérünk mi is támogatást a német önkormányzattól. Mi erre azt mondtuk, ha Hajóson ünneplünk, ahhoz nem kell költség. A vidéki rendezvényekről pedig egyszer csak eltűntek a nekünk küldött meghívók.

A másik fájdalmas dolog, hogy elvették a nevünket. Ha újfajta testület alakul, akkor annak kell magának új nevet keresni. Azóta se tudja senki hajósi, hogy abban az énekkarban, kiről van szó.

A legfájdalmasabb az utolsó esemény volt, hogy egy faluban élő ember azt merje mondani az egy vérből származóra, hogy Te nem vagy német, Te nem vagy sváb, nem jársz el, nem ismered a szokásokat, miközben tanítják a német nyelvet, miközben közülük valaki a templomi énekkarban évek óta muzsikál és énekel. Ki érzi magát svábnak? Ki érzi magát egy településhez, egy néphez kötődőnek? Ezt ki mondja meg?

Ez az önkormányzat reményeink szerint sokkal erősebb lesz. Ehhez a segítséget a kaposváriak megadták, hiszen nekik köszönhetően sikerült a jelölés, amiért nagyon hálásak vagyunk. És csak azt kérték, hogy a kulturális kapcsolatokat tartsuk fenn velük.

Elhangzott az, hogy bocsánatkérést várunk tőlünk. Valóban így van. Szeretnénk, hogy az előző Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Megyei Német Önkormányzat bocsánatot kérjen tőlünk.

Reméljük, hogy lezárhattuk ezt a korszakot, és azt kívánom ne legyenek ellentétek. Akinek fontos Hajós, az használja fel, hogy van lelkiismerete. A lelkiismeret nem téved.

Vigyázzunk úgy Hajósra, mint a szemünk fényére.

dr. Schindler József elnök:

Ehhez egy dolgot szeretnék csak hozzáfűzni: a nemzeti identitásáról mindenki maga jogosult dönteni.

Reiter Istvánné:

Azt javaslom, hogy a Málenkij Robot emléknapja a Városháza előtt minden évben november 25-én legyen megtartva. Emlékezni jó dolog. A megemlékezésre óvodásokat, iskolásokat is kérem jelenjenek meg. Kevés az a család Hajóson, ahol nem került volna képbe Oroszország.

Vincze Attila plébános:

A 300 éves betelepítéssel való megemlékezés kapcsán, nagyon szeretném, ha ebben az egyház is partner lehetne. Ez a Mária szobor 300. évfordulójának itt léte is egyben. Szeretném, hogy erre együtt tudjunk készülni a nemzetiségi önkormányzattal.

Nagyon sokszor érezzük az asszimilációt. A hagyományra szükség van, a nyelv helyzetéről is tudni kell, hogy hol van. A sváb nyelv eltűnik, de megmarad a német. Ehhez kívánok kitartást, hogy a sváb gyökerek ápolva legyenek, és az itt lévők úgy is tekintsenek magukra, mint itt lévő németek.

Jó lenne a nézeteltéréseket félretenni. Próbáljunk fátylat dobni a múltra.

Kívánok jó munkát a német és sváb kultúra megőrzése érdekében.

Ginál Róbert:

Úgy gondolom, hogy mindkét fél hibázott, és mindkét félnek törekednie kell, hogy elsimuljanak a dolgok.

A megemlékezésekkel kapcsolatban nagyon dicséretesnek tartom az ötleteket. A kultúrház előtt állt egy oszlop, amit el kellett távolítani, az is megérdemelné, hogy vissza legyen állítva. Ez is egy fontos dolog.

Berecki Edit:

Mint a szülői munkaközösség elnöke, szeretném jelezni, hogy az iskolában jelenleg két teremben nincsen interaktív tábla. Illetve érdeklődni szeretnék az iskolaudvar felújításáról, ha lehetőség lenne rá, a szülők is szívesen részt vennének a munkálatokban.

dr. Schindler József elnök:

Az iskola jövő évi költségvetésébe betervezhetőek az ilyen jellegű dolgok. A munkáltatónak, fenntartónak jelezni kell. Az iskolaudvar felújítása most lett beadva, más igényekkel együtt, várjuk a döntést.

Estók Mihályné Szalczer Erzsébet polgármester:

Az lenne még a kérésem, hogy a döntéseket hozzák nyilvánosságra valamilyen formában. Az emberek igénylik a tájékoztatást. Nekem is sokan nehezményezik, hogy keveset posztolok, ne kerüljön ilyen helyzetbe a német önkormányzat.

dr. Schindler József elnök:

Nemrég elkészült a Facebook oldalunk, ahová minden információt felteszünk. Illetve a hajosvaros.hu oldalon is lesz egy rész, ahová a német önkormányzatot érintő eseményekről, információkról tájékozódhatnak.

II. Napirendi pont: Egyebek

Előadó: dr. Schindler József elnök

dr. Rittgasser Richárd jegyző:

Az előző német nemzetiségi önkormányzat bízta meg Alföldi Albert intézményvezetőt a Hajósi Általános Iskolás Tanulókért Alapítvány rendbe tételével. Az alapítvány eredeti alapító okiratában Általános Iskola Hajós szerepel az alapítói jogok gyakorlójaként. A bekövetkezett intézményi átszervezések folytán az a furcsa helyzet állt elő, hogy a Hajósi Óvoda és Bölcsőde tekinthető az Általános Iskola Hajós egyetlen jogutódjának, így az alapítói jogok gyakorlása is az óvodára szállt. Szerencsésebb lenne, ha az alapító jogokat az óvoda a fenntartó nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületére ruházná. Az alapítvány ügyeivel foglalkozó ügyvéd által elkészített határozati javaslat (jkv. 2. sz. melléklete) az alapítói jogok elfogadásáról szól.

dr. Schindler József elnök:

Kérem a képviselő-testületet, aki egyet ért a jegyző úr által elmondottakkal, az fogadja el az előterjesztett határozati javaslatot.

A Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangúlag 4 „igen” szavazattal, tartózkodás, és „nem” szavazat nélkül az alábbi határozatot hozza:

94/2019. NNÖ számú

Tárgy: A Hajósi Általános Iskolás Tanulókért Alapítvány alapítói jogainak gyakorlása

H A T Á R O Z A T

A Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat (törzskönyvi azonosító szám: 785303, KSH statisztikai számjel: 15785301-8411-371-03, adószám: 15785301-1-03.) Képviselő-testülete a 6344 Hajós, Jókai u. 4. szám alatti székhelyű és A Hajósi Általános Iskolás Tanulókért Alapítvány elnevezésű alapítvány (a továbbiakban: Alapítvány) alapítója által Nemzetiségi Önkormányzatunknak a 2019. június 7. napján kelt alapító okirat módosítással az Alapítvány vonatkozásában az alapítói jogok és kötelezettségek gyakorlására történő kijelölése tárgyában akként határoz, hogy a Nemzetiségi Önkormányzatunkra átruházott, az alapítói jogoknak és kötelezettségeknek 2019. június 7. napjától határozatlan időtartamra szóló gyakorlására vonatkozó jogosultságot, az alapítói jogok gyakorlására vonatkozó kijelölést elfogadja, azzal, hogy Nemzetiségi Önkormányzatunk az alapítói jogokat és kötelezettségeket a mindenkor hatályos jogszabályoknak és az alapítvány mindenkor hatályos alapító okiratának megfelelően fogja gyakorolni.

Felelős: dr. Schindler József elnök

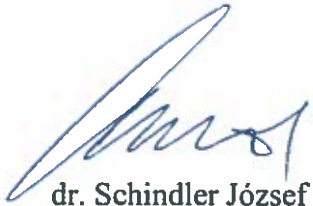
Határidő: azonnal

dr. Schindler József elnök:

Még egy kezdeményezésen gondolkodunk. Hasonló hordókat szeretnénk beszerezni, mint amilyenek Nemesnádudvaron vannak az út szélén, ezzel is javítva a település arculatán. A város bizonyos pontjaira ki lehetne tenni ezeket a hordókat, melyek szimbolizálnák azt, hogy kik élnek itt, és mivel foglalkoznak. Egyszerűen csak szépíteni szeretnénk a településen.

Amennyiben nincs több észrevétel, akkor megköszönöm mindenkinek, hogy eljött.

Több napirendi pont illetve hozzászólás nem volt, az elnök az ülést bezárta.



dr. Schindler József
elnök



Várhelyi Enikő
képviselő - jkv. hitelesítő



dr. Rittgasser Richárd
jegyző

